

英伦《水性杨花》好词句 名师原创双语笔记实用英语考试  
PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/582/2021\\_2022\\_\\_E8\\_8B\\_B1\\_E4\\_BC\\_A6\\_E3\\_80\\_8A\\_E6\\_c96\\_582303.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/582/2021_2022__E8_8B_B1_E4_BC_A6_E3_80_8A_E6_c96_582303.htm) 《水性杨花》是很不错的英伦风格喜剧片，所以来推荐给大家。这个时代是好是坏我们无法评说，但是，这绝对是一个崇尚精彩的时代，每个人都应该活出自己的精彩来，正如片中的女主人公那样。别忘了看电影也是可以学英语的哦。以下是我的观看笔记，欢迎各位补充！

Easy virtue 翻译成水性杨花，有那么点意思吧  
Wag tongues 乱嚼舌头  
Walk on eggshells 如履薄冰  
I was the sole perpetrator of Poppy ' s demise. Poppy的死是我一个人的错。  
Be wracked with guilt 心怀愧疚  
Show some remorse 表现出一点懊丧  
I have always been waiting for you to step up to the mark. 我一直等你回来，站出来接手这一切。  
You ' re a dark horse. 你总是出人意料。  
I just open my mouth and the words come out. 这些话只是脱口而出。  
我要收藏  
Fly the nest 远走高飞  
Be acquitted 被无罪释放  
I didn ' t think it necessary to burden you with the details 我觉得没有必要让你知道他多的细节。  
The verdict was suicide but that ' s not where it started. 虽然判决结果是自杀，但实际上不仅仅是那样。  
Coming here has been the most demoralizing experience of my life. 到这里来是一生中最令我丧失信心的经历。  
People are so universally similar when their guard is down. 卸下伪装之后，全世界的人都一样。  
It seems they are universally similar when their guard is up, as well. 看起来等他们戴上伪装之后，全世界的人也还是一样的。  
Cover for you 为你打掩护  
Please don ' t build any convenient social lies on

my behalf. 请你不要再用那些社交谎言来敷衍了。 To keep the charade alive 继续玩哑谜 You ' ve shown tremendous fortitude holding this family together, Veronica. 为了让这个家不分崩离析你显示出了无比的韧性。 But what I can ' t respect is the manipulative road you ' ve chosen to maintain control. 但我不能认同的是你那为了将一切掌控而采取的控制方式。 You ' ve got such promise, yet you ' re squandering it on malice. 你很有前途，可是你却将之浪费在恶意揣测上。 Go see the world through your own eyes. 去亲眼看看世界的模样。 So speaks the siren, leading the sailors to their death. 这话听起来真像是个诱惑水手走向死亡的海妖。 At least I ' m not Medusa, turning them to stone. 至少我不是美杜莎，我不会把他们变成石头。 When the going gets tough, the tough get going. 艰难之路，惟勇者行。（我喜欢这句，most!） Thank you for being gallant today. 感谢你今天表现的那么英勇。 You are damn cool in a crisis. 面对危机，你实在是冷静的可怕。 This pure boy arrived fresh and unblemished. 这个纯真的男孩闯了进来，纯净无暇。 P.S.此举可以长期效仿哦，坚持下来你会发现好处多多的，I promise you! 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)